

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31309743									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnung vor direktem Blick in den Laserstrahl.	Warning against looking directly into the laser beam.	Avertissement de ne pas regarder directement dans le faisceau laser.	Avvertenza contro lo sguardo diretto nel raggio laser.	Waarschuwing om niet rechtstreeks in de laserstraal te kijken.	Advertencia contra mirar directamente al rayo láser.	Varování před přímým pohledem do laserového paprsku.	Upozorenje da ne gledate izravno u lasersku zraku.	Opozorilo pred neposrednim gledanjem v laserski žarek.	Figyelmeztetés, hogy ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.
Der Laserstrahl darf nicht in die Augen von Menschen oder Tieren gerichtet werden.	The laser beam must not be directed into the eyes of humans or animals.	Le faisceau laser ne doit pas être dirigé vers les yeux de personnes ou d'animaux.	Il raggio laser non deve essere diretto negli occhi di persone o animali.	De laserstraal mag niet in de ogen van mensen of dieren worden gericht.	El rayo láser no debe dirigirse a los ojos de personas o animales.	Laserový paprsek nesmí směřovat do očí lidí nebo zvířat.	Laserska zraka ne smije biti usmjerena u oči ljudi ili životinja.	Laserski žarek ne sme biti usmerjeni v oči ljudi ali živali.	lézersugarat nem szabad emberek vagy állatok szemébe irányítani.
Überprüfung der Lasersicherheitsklasse (z.B. Klasse 2 oder Klasse 3R).	Checking the laser safety class (e.g. Class 2 or Class 3R).	Vérification de la classe de sécurité du laser (par exemple Classe 2 ou Classe 3R).	Verifica della classe di sicurezza laser (ad esempio Classe 2 o Classe 3R).	Verificatie van de laserveiligheidsklasse (bijv. Klasse 2 of Klasse 3R).	Verificación de la clase de seguridad del láser (por ejemplo, Clase 2 o Clase 3R).	Ověření třídy bezpečnosti laseru (např. třída 2 nebo třída 3R).	Provjera sigurnosne klase lasera (npr. klasa 2 ili klasa 3R).	Preverjanje varnostnega razreda laserja (npr. Razred 2 ali Razred 3R).	A lézerbiztonsági osztály ellenőrzése (pl. 2. osztály vagy 3R osztály).
Vermeidung von Reflexionen des Laserstrahls von spiegelnden oder reflektierenden Oberflächen.	Avoid reflections of the laser beam from mirrored or reflective surfaces.	Éviter les réflexions du faisceau laser sur les surfaces brillantes ou réfléchissantes.	Evitare riflessioni del raggio laser da superfici lucide o riflettenti.	Voorkom reflecties van de laserstraal op glanzende of reflecterende oppervlakken.	Evitar reflejos del rayo láser en superficies brillantes o reflectantes.	Zabránění odrazům laserového paprsku od lesklých nebo reflexních povrchů.	Izbjegavanje refleksije laserske zrake od sjajnih ili reflektirajućih površina.	Izogibajte se odboju laserskega žarka od sijočih ali odsevnih površin.	A lézersugár fényes vagy tükröződő felületekről való visszaverődésének elkerülése.
Nutzung des Geräts in einer sicheren und stabilen Umgebung.	Use the device in a safe and stable environment.	Utilisez l'appareil dans un environnement sûr et stable.	Utilizzare il dispositivo in un ambiente sicuro e stabile.	Gebruik het apparaat in een veilige en stabiele omgeving.	Utilice el dispositivo en un entorno seguro y estable.	Používejte zařízení v stabilním prostředí.	Koristite uređaj u sigurnom i stabilnom okruženju.	Napravo uporabljajte v varnem in stabilnem okolju.	A készüléket biztonságos és stabil környezetben használja.
Sicherstellung, dass das Gerät nicht in einer explosiven oder entzündlichen Atmosphäre verwendet wird.	Ensure that the device is not used in an explosive or flammable atmosphere.	Assurez-vous que l'appareil n'est pas utilisé dans une atmosphère explosive ou inflammable.	Assicurarsi che il dispositivo non venga utilizzato in un'atmosfera esplosiva o infiammabile.	Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt gebruikt in een explosieve of brandbare atmosfeer.	Asegúrese de que el dispositivo no se utilice en una atmósfera explosiva o inflamable.	Ujistěte se, že zařízení není používáno ve výbušném nebo hořlavém prostředí.	Pazite da se uređaj ne koristi u eksplozivnoj ili zapaljivoj atmosferi.	Prepričajte se, da naprave ne uporabljate v eksplozivni ali vnetljivi atmosferi.	Győződjön meg arról, hogy a készüléket nem használja robbanásveszélyes vagy gyúlékony környezetben.
Bedienung des Geräts nur durch sachkundiges Personal.	The device may only be operated by qualified personnel.	L'appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié.	Il dispositivo deve essere utilizzato solo da personale qualificato.	Het apparaat mag uitsluitend worden bediend door gekwalificeerd personeel.	El dispositivo sólo debe ser operado por personal calificado.	Zařízení smí obsluhovat pouze kvalifikovaný personál.	Uređajem smije rukovati samo kvalificirano osoblje.	Napravo sme upravljati samo usposobljeno osebje.	A készüléket csak szakképzett személyzet kezelheti.
Vorsicht vor Stolpergefahren durch Kabel oder die Ausrüstung selbst.	Be careful of trip hazards caused by cables or the equipment itself.	Méfiez-vous des risques de trébuchement causés par les câbles ou l'équipement lui-même.	Fare attenzione ai rischi di inciampo causati dai cavi o dall'apparecchiatura stessa.	Pas op voor struikelgevaar veroorzaakt door kabels of de apparatuur zelf.	Tenga cuidado con los riesgos de tropiezo causados por los cables o el propio equipo.	Dávejte pozor na nebezpečí zakopnutí způsobené kabely nebo samotným zařízením.	Čuvajte se opasnosti od spoticanja uzrokovanih kabelima ili samom opremom.	Pazite se nevarnosti spotikanja zaradi kablov ali same opreme.	Vigyázzon a kábelek vagy maga a berendezés által okozott megbotlási veszélyekre.
Vermeidung von körperlichen Schäden durch unsachgemäße Handhabung oder Montage.	Avoid physical injury due to improper handling or assembly.	Éviter les dommages physiques causés par une mauvaise manipulation ou un mauvais assemblage.	Evitare danni fisici causati da manipolazione o assemblaggio impropri.	Voorkomen van fysieke schade veroorzaakt door onjuiste behandeling of montage.	Evitar daños físicos causados por una manipulación o montaje inadecuado.	Zabránění fyzickému poškození způsobenému nesprávnou manipulací nebo montáží.	Izbjegavanje fizičkog oštećenja uzrokovanog nepravilnim rukovanjem ili sastavljanjem.	Preprečevanje fizičnih poškodb zaradi nepravilnega ravnanja ali sestavljanja.	A nem megfelelő kezelés vagy összeszerelés által okozott fizikai sérülések elkerülése.
Prüfung der elektrischen Komponenten auf Beschädigungen.	Check the electrical components for damage.	Vérifiez les composants électriques pour déceler tout dommage.	Controllare i componenti elettrici per eventuali danni.	Controleer de elektrische componenten op beschadigingen.	Compruebe los componentes eléctricos en busca de daños.	Zkontrolujte elektrické součásti, zda nejsou poškozené.	Provjerite jesu li električne komponente oštećene.	Preverite morebitne poškodbe električnih komponent.	Ellenőrizze az elektromos alkatrészek épségét.
Verwendung nur in Übereinstimmung mit den elektrischen Spezifikationen des Geräts.	Use only in accordance with the electrical specifications of the device.	Utiliser uniquement conformément aux spécifications électriques de l'appareil.	Utilizzare solo in conformità con le specifiche elettriche del dispositivo.	Alleen gebruiken in overeenstemming met de elektrische specificaties van het apparaat.	Úselo únicamente de acuerdo con las especificaciones eléctricas del dispositivo.	Používejte pouze v souladu s elektrickými specifikacemi zařízení.	Koristite samo u skladu s električnim specifikacijama uređaja.	Uporabljajte samo v skladu z električnimi specifikacijami naprave.	Csak a készülék elektromos specifikációjának megfelelően használja.
Aufbewahrung des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Keep the device out of the reach of children and pets.	Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Udržujte zařízení mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Držite uređaj izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Napravo hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Tartsa a készüléket gyerekektől és háziállatoktól távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Germany  
kontakt@bosch.de

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.